

**ES**

***ANEXO***

**RESUMEN DE LAS CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO BIOCIDA**

TWP 097i

**Tipo(s) de producto**

PT08: Protectores de maderas

**Número de autorización:** ES/MR(NA)-2018-08-00479

**Número de referencia R4BP:** ES-0018612-0000

## Capítulo 1. INFORMACIÓN ADMINISTRATIVA

### 1.1. Nombre comercial del producto

Nombre(s) comercial(es)	TWP 097i Protekxyl 2i Klassikxyl Ins Klearxyl Di Fustaxyl 3D Devacide Plus Iruxil EX Xylazel Protector Preventivo K84 XILOFILL TRASPARENTE 677850 HOLZFREUND ACTIVE PROTECTION Woodoxil Anticarcoma Barbolux Madeiras Protect Klearxyl Di EGURZAIN S2368BC000 Xulonip PRE SUNDECK Marconol ultimate (Preserver) Everlasting Wood SI FUN202 BBWT01 S SPL01 S1.14 Barbolux Protect
-------------------------	--

### 1.2. Titular de la autorización

Razón social y dirección del titular de la autorización	Nombre	TROY CHEMICAL COMPANY BV
	Dirección	Poortweg 4C 2612PA Delft otros: Netherlands
Número de autorización	ES/MR(NA)-2018-08-00479	
<i>Número de referencia R4BP</i>	ES-0018612-0000	
Fecha de la autorización	07/03/2018	
Fecha de vencimiento de la autorización	20/01/2028	

### 1.3. Fabricante(s) del producto

Nombre del fabricante	Troy Chemical Company BV
Dirección del fabricante	Poortweg 4C 2612PA Delft Delft Países Bajos
Ubicación de las plantas de fabricación	Troy Chemical Company BV site 1 Industriepark 23 56593 Horhausen Alemania  Troy Chemical Company BV site 2 Westelijke Randweg 9 4791 RT Klundert Países Bajos

### 1.4. Fabricante(s) de la(s) sustancia(s) activa(s)

Sustancia activa	Butilcarbamato de 3-yodo-2-propinilo (IPBC)
Nombre del fabricante	Troy Chemical Company BV
Dirección del fabricante	Poortweg 4C 2612PA Delft Delft Países Bajos

Ubicación de las plantas de fabricación	<p>Troy Chemical Company BV site 1 Industriepark 23 56593 Horhausen Alemania</p> <p>Troy Chemical Company BV site 2 One Avenue L 07105 Newark, New Jersey Estados Unidos</p> <p>Troy Chemical Company BV site 3 Geschwister-Scholl-Straße 127, 39218 Schönebeck/Elbe Alemania</p> <p>Troy Chemical Company BV site 4 Mecklenburger Str. 229 23568 Lübeck Alemania</p> <p>Troy Chemical Company BV site 5 Halchtersche Str. 33 38304 Wolfenbüttel Alemania</p> <p>Troy Chemical Company BV site 6 Am Nordturm 5 46562 Voerde Alemania</p> <p>Troy Chemical Company BV site 7 Am Alten Galgen 14 56410 Montabaur Alemania</p>
---	---

Sustancia activa	1-[[2-(2,4-Diclorofenil)-4-propil-1,3-dioxolan-2-il]metil]-1H-1,2,4-triazol (propiconazol)
Nombre del fabricante	Janssen PMP, a division of Janssen Pharmaceutica NV
Dirección del fabricante	Turnhoutseweg 30 2340 Beerse Bélgica
Ubicación de las plantas de fabricación	Janssen PMP, a division of Janssen Pharmaceutica NV site 1 Jiangsu Seven continent Green Chemical Co. Ltd, North Area of Dongsha Chem-Zone 215600 Zhangjiagang, Jiangsu China

Sustancia activa	(1RS,3RS;1RS,3SR)-3-(2,2-Diclorovinil)-2,2-dimetilciclopropanocarboxilato de 3-fenoxibencilo (permetrina)
Nombre del fabricante	LANXESS Deutschland GmbH Material Protection Products
Dirección del fabricante	Kennedyplatz 1 D-50569 Köln Alemania
Ubicación de las plantas de fabricación	LANXESS Deutschland GmbH Material Protection Products site 1 Bayer Vapi Private Limited Plot # 306/3 II Phase, GIDC 396 195 Vapi, Gujarat India

## Capítulo 2. COMPOSICIÓN Y FORMULACIÓN DEL PRODUCTO

### 2.1. Información cualitativa y cuantitativa sobre la composición del producto

Nombre común	Nombre IUPAC	Función	Número CAS	Número CE	Contenido (%)
Butilcarbamato de 3-yodo-2-propinilo (IPBC)		sustancia activa	55406-53-6	259-627-5	0,75
1-[[2-(2,4-Diclorofenil)-4-propil-1,3-dioxolan-2-il]metil]-1H-1,2,4-triazol (propiconazol)		sustancia activa	60207-90-1	262-104-4	0,24
(1RS,3RS;1RS,3SR)-3-(2,2-Diclorovinil)-2,2-dimetilciclopropanocarboxilato de 3-fenoxibencilo (permetrina)		sustancia activa	52645-53-1	258-067-9	0,25
Disolvente hidrocarburo C10-C13 n-alcanos, isoalcanos, cíclicos (<2% de aromáticos)		Principio no activo		918-481-9	89,485

### 2.2. Tipo(s) de formulación

XX Otros: Líquido

### Capítulo 3. INDICACIONES DE PELIGRO Y CONSEJOS DE PRUDENCIA

Indicaciones de peligro	<p>H226: Líquidos y vapores inflamables.</p> <p>H304: Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.</p> <p>H319: Provoca irritación ocular grave.</p> <p>H410: Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.</p> <p>EUH208: Contiene permetrina, propiconazol, 3-yodo-2-propinil butilcarbamato (IPBC) y poli(etilenglicol) dimetacrilato. Puede provocar una reacción alérgica.</p> <p>EUH066: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.</p>
Consejos de prudencia	<p>P210: Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.</p> <p>P264: Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación.</p> <p>P280: Llevar gafas.</p> <p>P403 + P235: Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco.</p> <p>P405: Guardar bajo llave.</p> <p>P102: Mantener fuera del alcance de los niños.</p> <p>P370 + P378: En caso de incendio: Utilizar producto químico seco, CO2, agua pulverizada (niebla) o espuma para la extinción para la extinción.</p> <p>P273: Evitar su liberación al medio ambiente.</p> <p>P391: Recoger el vertido.</p> <p>P501: Eliminar el el contenido en y/o su recipiente como residuo peligroso a través de un gestor autorizado, de acuerdo con la normativa vigente (para personal profesional especializado).</p> <p>P501: Eliminar el el contenido en y/o su recipiente como residuo peligroso mediante su entrega en un punto limpio (para personal profesional )..</p>

## Capítulo 4. USO(S) AUTORIZADO(S)

### 4.1. Descripción de uso

**Tabla 1. Uso 2 Maderas clase de uso 2 y 3.- Hongos degradadores - insectos destructores de madera – termitas - Aplicación superficial - personal profesional**

Tipo de producto	PT08: Protectores de maderas
Cuando proceda, descripción exacta del uso autorizado	Tratamiento para madera de clases de uso (CU) 2 y 3.
Organismo(s) diana (incluida la etapa de desarrollo)	<p>Nombre científico: otros: <i>Gloeophyllum trabeum</i> Nombre común: otros: Hongos destructores de la madera Etapa de desarrollo: otros: -</p> <p>Nombre científico: otros: <i>Poria placenta</i> Nombre común: otros: Hongos destructores de la madera Etapa de desarrollo: otros: -</p> <p>Nombre científico: otros: <i>Coniophora puteana</i> Nombre común: otros: Hongos destructores de la madera Etapa de desarrollo: otros: -</p> <p>Nombre científico: otros: <i>Sydowia pithyophilia</i> Nombre común: otros: Hongos contra el azulado de la madera Etapa de desarrollo: otros: -</p> <p>Nombre científico: <i>Aureobasidium pullulans</i> spp. Nombre común: otros: Hongos contra el azulado de la madera Etapa de desarrollo: otros: -</p> <p>Nombre científico: otros: <i>Hylotrupes bajulus</i> Nombre común: otros: Insectos destructores de la madera Etapa de desarrollo: larvas</p> <p>Nombre científico: <i>Reticulitermes</i> sp. Nombre común: termitas Etapa de desarrollo: otros: Adultos y ninfas</p>
Ámbito(s) de uso	<p>otros: Other</p> <p>Tratamiento para madera mediante brocha y rodillo. Durante la aplicación y secado, la temperatura deberá ser superior a los 5°C y la humedad relativa inferior al 80%. Es necesario dar una capa de acabado. La capa de acabado no puede ser un protector de películas o de maderas. La capa de acabado debe mantenerse. El tiempo de secado antes de poder tocar o aplicar otra capa es aproximadamente 24h. (a 23°C y un 60% de humedad relativa). Aplicación exterior como ventanas, puertas exteriores, revestimientos, aleros, vallas, cocheras, etc. Se utiliza para maderas de clases de uso (CU) 2 y 3 y solo para maderas blandas.</p>
Método(s) de aplicación	<p>Método: otros: Sistema abierto mediante brocha o rodillo.</p> <p>Descripción detallada: ## Sistema abierto mediante brocha o rodillo.</p>
Frecuencia de aplicación y dosificación	Tasa de aplicación: El producto se aplica sin diluir con un ratio de aplicación de 200ml/m <sup>2</sup> .

	Dilución (%): 0  Número y frecuencia de aplicación: El producto se aplica sin diluir con un ratio de aplicación de 200ml/m2.
Categoría(s) de usuarios	profesional
Tamaños de los envases y material del envasado	Latas/botes de metal con revestimiento epoxi fenólico de 375ml, 500ml, 750ml, 1l y 2,5l.

#### **4.1.1. Instrucciones de uso para el uso específico**

Ver Instrucciones generales de uso

#### **4.1.2. Medidas de mitigación de riesgos para el uso específico**

#### **4.1.3. Medidas de mitigación de riesgos para el uso específico**

Ver Instrucciones generales de uso

#### **4.1.4. Cuando proceda, datos sobre los efectos adversos probables, ya sean directos o indirectos, instrucciones de primeros auxilios y medidas de emergencia para proteger el medio ambiente**

Ver Instrucciones generales de uso

#### **4.1.5. Cuando proceda, instrucciones para la eliminación segura del producto y su envase**

Ver Instrucciones generales de uso

#### **4.1.6. Cuando proceda, condiciones de almacenamiento y período de conservación del producto en condiciones normales de almacenamiento**

Ver Instrucciones generales de uso

### **4.2. Descripción de uso**

**Tabla 2. Uso 3 Maderas clase de uso 2 y 3.- Hongos degradadores - insectos destructores de madera – termitas - Aplicación superficial - personal profesional especializado**

Tipo de producto	PT08: Protectores de maderas
Cuando proceda, descripción exacta del uso autorizado	Tratamiento para madera de clases de uso (CU) 2 y 3.
Organismo(s) diana (incluida la etapa de desarrollo)	<p>Nombre científico: otros: <i>Gloeophyllum trabeum</i>  Nombre común: otros: Hongos destructores de la madera  Etapa de desarrollo: otros: -</p> <p>Nombre científico: otros: <i>Poria placenta</i>  Nombre común: otros: Hongos destructores de la madera  Etapa de desarrollo: otros: -</p> <p>Nombre científico: otros: <i>Coniophora puteana</i>  Nombre común: otros: Hongos destructores de la madera  Etapa de desarrollo: otros: -</p> <p>Nombre científico: otros: <i>Sydowia pithyophilia</i>  Nombre común: otros: Hongos contra el azulado de la madera  Etapa de desarrollo: otros: -</p> <p>Nombre científico: <i>Aureobasidium pullulans</i> spp.  Nombre común: otros: Hongos contra el azulado de la madera  Etapa de desarrollo: otros: -</p> <p>Nombre científico: otros: <i>Hylotrupes bajulus</i>  Nombre común: otros: Insectos destructores de la madera  Etapa de desarrollo: larvas</p> <p>Nombre científico: <i>Reticulitermes</i> sp.  Nombre común: termitas  Etapa de desarrollo: otros: Adultos y ninfas</p>
Ámbito(s) de uso	<p>otros: Other</p> <p>Tratamiento para madera mediante brocha y rodillo. Durante la aplicación y secado, la temperatura deberá ser superior a los 5°C y la humedad relativa inferior al 80%. Es necesario dar una capa de acabado. La capa de acabado no puede ser un protector de películas o de maderas. La capa de acabado debe mantenerse. El tiempo de secado antes de poder tocar o aplicar otra capa es aproximadamente 24h. (a 23°C y un 60% de humedad relativa). Aplicación exterior como ventanas, puertas exteriores, revestimientos, aleros, vallas, cocheras, etc. Se utiliza para maderas de clases de uso (CU) 2 y 3 y solo para maderas blandas.</p>
Método(s) de aplicación	<p>Método: otros: Sistema abierto mediante brocha o rodillo.</p> <p>Descripción detallada: ## Sistema abierto mediante brocha o rodillo.</p>
Frecuencia de aplicación y dosificación	<p>Tasa de aplicación: El producto se aplica sin diluir con un ratio de aplicación de 200ml/m2.</p> <p>Dilución (%): 0</p> <p>Número y frecuencia de aplicación:</p>

	El producto se aplica sin diluir con un ratio de aplicación de 200ml/m2.
Categoría(s) de usuarios	profesional especializado
Tamaños de los envases y material del envasado	Latas/botes de metal con revestimiento epoxi fenólico de 375ml, 500ml, 750ml, 1l, 2.5l, 5l y 20l.

#### **4.2.1. Instrucciones de uso para el uso específico**

Ver Instrucciones generales de uso

#### **4.2.2. Medidas de mitigación de riesgos para el uso específico**

#### **4.2.3. Medidas de mitigación de riesgos para el uso específico**

Ver Instrucciones generales de uso

#### **4.2.4. Cuando proceda, datos sobre los efectos adversos probables, ya sean directos o indirectos, instrucciones de primeros auxilios y medidas de emergencia para proteger el medio ambiente**

Ver Instrucciones generales de uso

#### **4.2.5. Cuando proceda, instrucciones para la eliminación segura del producto y su envase**

Ver Instrucciones generales de uso

#### **4.2.6. Cuando proceda, condiciones de almacenamiento y período de conservación del producto en condiciones normales de almacenamiento**

Ver Instrucciones generales de uso

---

## Capítulo 5. INSTRUCCIONES GENERALES DE USO<sup>1</sup>

### 5.1. Instrucciones de uso

Usar únicamente como conservante.

Aplicación mediante brocha y rodillo.

Tasa de aplicación: 200 ml/m<sup>2</sup> de madera.

El producto está listo para usar y no debe diluirse. Agitar bien antes de usar.

La temperatura durante la aplicación y el secado debe ser superior a 5°C y la humedad relativa inferior al 80%.

Se requiere el uso de la capa de acabado. La capa de acabado no puede ser un protector de películas o de maderas.

Tiempo de secado: 24h antes de su uso o para volver a aplicar una capa.

Limpiar los utensilios con disolventes. (mineral spirit).

Almacenar en un lugar fresco, seco y bien ventilado. Mantener en el contenedor original bien cerrado. Proteger de las heladas.

### 5.2. Medidas de mitigación de riesgos

Lavarse las manos y la cara tras la aplicación y el uso del producto, así como antes de comer, beber o fumar.

Cubrir el suelo durante la aplicación y recoger cualquier derrame. No aplicar donde el producto pueda alcanzar las aguas superficiales (Por ejemplo: un puente sobre un estanque).

No aplicar cerca de masas de agua superficial o en zonas de aguas protegidas.

No permitir que este producto alcance entornos acuáticos, el sistema de alcantarillado o el suelo.

No usar en interiores, a excepción de marcos de ventanas exteriores y puertas externas.

No aplicar el producto en madera ni coloque la madera tratada en áreas donde los alimentos/piensos, utensilios de cocina o las superficies de procesamiento de alimentos puedan entrar en contacto o ser contaminadas por el producto o la madera tratada.

Es necesario dar una capa de acabado. Esta capa no puede ser un protector de películas o un conservante de madera. La capa de acabado debe mantenerse.

Mantener alejado a los niños durante la aplicación y el secado.

Usar solo en exteriores o en áreas bien ventiladas.

Mantener la madera tratada en el exterior o en un área bien ventilada hasta que se haya secado.

Mantener alejado de alimentos, bebidas y piensos

Evitar en contacto con los ojos, la piel y la ropa.

Evitar respirar los vapores o nieblas.

El personal profesional especializado deberá utilizar un mono con recubrimiento y guantes protectores resistentes a productos químicos durante la fase de manipulación y en el posterior procesamiento manual de la madera tratada (el material del guante debe ser proporcionado por el titular de la autorización dentro de la información del producto).

### 5.3. Datos sobre los efectos adversos probables, ya sean directos o indirectos, instrucciones de primeros auxilios y medidas de emergencia para proteger el medio ambiente

Las manifestaciones clínicas que se pueden producir en caso de exposición y/o contacto son:

-Irritación de ojos y dermatitis de contacto.

-Alteración del Sistema Nervioso Central.

-Neumonía química por aspiración.

Medidas básicas de actuación

---

<sup>1</sup>Las instrucciones de uso, las medidas de mitigación de riesgos y otras instrucciones de uso con arreglo a la presente sección son válidas para cualquier uso autorizado.

---

-Retire a la persona del lugar de la exposición y quite la ropa manchada o salpicada.  
-En contacto con los ojos, lavar con agua abundante al menos durante 15 minutos. No olvide retirar las lentillas.

-En contacto con la piel, lavar con agua abundante y jabón sin frotar.  
-En caso de ingestión, NO provoque el vómito y no administrar nada por vía oral. Llame inmediatamente a un centro de información toxicológica  
-Controle la respiración. Si fuera necesario, respiración artificial.  
-Si la persona está inconsciente, acuéstela de lado con la cabeza más baja que el resto del cuerpo y las rodillas semiflexionadas.  
-Si es necesario, traslade al intoxicado a un centro sanitario y siempre que sea posible lleve la etiqueta o el envase.

**NO DEJE SOLO AL INTOXICADO EN NINGÚN CASO.**

Consejos terapéuticos para médicos y personal sanitario:

-Tratamiento sintomático y de soporte.

**SI SE NECESITA CONSEJO MÉDICO, MANTENGA A MANO LA ETIQUETA O EL ENVASE Y CONSULTAR AL SERVICIO MÉDICO DE INFORMACIÓN TOXICOLOGICA Teléfono 91 562 04 20**

Medidas de emergencias para la protección del medio ambiente

Contener y recoger el derrame con un absorbente adecuado y depositar en un contenedor cerrado y debidamente etiquetado para su eliminación como residuo peligroso.

Evitar derrames accidentales en alcantarillas, aguas superficiales o en el suelo. El suelo contaminado por el producto debe ser tratado como residuo peligroso.

En caso de un derrame accidental de una gran cantidad del producto concentrado en aguas superficiales, aguas subterráneas o en alcantarillas, informar a las autoridades apropiadas de acuerdo con las regulaciones locales.

#### **5.4. Instrucciones para la eliminación segura del producto y de su envase**

Con relación al producto: No tirar el producto en el suelo, en cursos de agua, en el fregadero o en el desagüe.

Uso por personal profesional:

P501: Elimínense el contenido y/o su recipiente como residuo peligroso mediante su entrega en un punto limpio.

Uso por personal profesional especializado:

P501: Elimínense el contenido y/o su recipiente como residuo peligroso a través de un gestor autorizado, de acuerdo con la normativa vigente.

#### **5.5. Condiciones de almacenamiento y período de conservación del producto en condiciones normales de almacenamiento**

Almacenar en un lugar fresco, seco y bien ventilado.

Almacenar en el envase original bien cerrado.

Almacenar en una zona separada y autorizada, lejos de materiales incompatibles y de alimentos y bebidas.

Guardar bajo llave.

Eliminar todas las fuentes de ignición.

Separar de materiales oxidantes.

Mantener el envase bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo.

Los envases que hayan sido abiertos deben volver a sellarse con cuidado y mantenerse en posición erguida para prevenir fugas.

No almacenar en envases no etiquetados.

Utilizar medidas de contención apropiadas para evitar la contaminación del medio ambiente.

Proteger de las heladas.

---

Vida útil: 2 años

---

## **Capítulo 6. INFORMACIÓN ADICIONAL**

Se considera personal profesional especializado al aplicador de productos biocidas, que ha recibido formación específica en la aplicación de protectores de madera, de acuerdo a la legislación vigente.

Se considera personal profesional a aquel que en el desempeño su actividad profesional puede utilizar productos biocidas. Este usuario tiene algunos conocimientos y habilidades en el manejo de productos químicos, y es capaz de usar correctamente el equipo de protección personal (EPP) si es necesario.